



Tofiq Hacıyev

Böyük şairimiz Səməd Vurğun "Vaqif" pyesinin dramatik bir yerində deyir:

*Günaşı örtəsə də qara buludlar,
Yenə günəş adlı bir qüdrəti var.*

Türk dünyasının büyük övladı Əli bəy Hüseynzadə - Turanın ideya gənəşini yetmiş il sovet ideologiyasının qara buludları öz duman pərdəsinin arxasında gizlədi. Müstəqil Azərbaycan dövləti o pərdəni dağıdı. Əli bəyin ideyası bütün gücün ilə parladı, öz günəş işığını göstərdi. Uzun zaman yasaq altında qalan, xalqının istifadəsindən gizlədilən əsərləri çap olundu və illərlə onun həsrətini çəkmış xalqının mütaliəsinə təqdim olundu...

Türkün dili, ədəbiyyatı, mədəniyyəti, sənəti, tarixi, mətbuatı sahəsində milli burjuaziyamızın fəlsəfi fikrinin təşəkkülündə bərabərsiz bir şəxs kimi tanıdığımız Əli bəy Hüseynzadənin peşə təhsili də-qıq-təbiət elmləri üzrədir: Peterburq universitetində beş il fizika-riyaziyyat biliyi alan Əli bəy cara qarşı tələbə mitinqində iştirak etdiyinə görə qovulmuş, sonra İstanbul universitetinin tibb diplomunu almış və nəhayətə həmin ixtisas üzrə professor işləmişdir. Dəqiq elm təhsilli Əli bəyi humanitar fəaliyyətə, ideoloziya cəbhəsinə gətirən nədir? Ancaq məsləki. Deyirdi ki: "Məslək yol deməkdir". Büttün ömrü boyu məsləkinin boyunca yol getdi. Deyirdi ki: "Yol düz və asan, ya arızəli və müşkül olur". Onun bütün ömrü yolu məsləki uğrunda müsibətlə və müşkül mübarizə yoludur.

Əli bəyin məsləki nə idi? Məsləki türkün müasir dünyasının mədəni-maarifli xalqlarının inkişaf seviyyəsinə qalxması üçün mübarizə aparmaq idi. Deyir, biz arzu edərək ki, tərəqqimizə baxıldıqda rus raiyyəti bulunan türk və müsəlmanlar nə gözəl tərəqqi edirlər deyilsin. Yoxsa türk-lə, müsəlmanlar dinindən, əqidəsindən dönüb, firəngləşirlər deyilməsin. Deyir ki, biz türkün hər yerdə tərəqqi və təkamül ilə məsud, xoşbəxt olmasına arzu edərik. Onun məsləki türkün tərəqqiyə, yüksək inkişafə qalxmasını görməkdir. Əli bəyin məsləkəsi, başqa bir böyük türkü Yusuf Akçura deyirdi ki: "Hüseynzadə Əli bəy müsəlman türklər arasında ilk Turanidir".

Fundamental elm mənşəli böyük mütəfəkkirin turançlığı onun tərcüməyi-hallında sadə bir xobbi faktı deyil. O, türkün etnik və dil mənşəyi (etno və qloottogeni-

zisi) ilə bağlı hərtərəfli bilik sahibi olub, bu haqda Şərqi və Qərbi qədim tarixi məlumatlarını və ən yeni kəşflərini bilib, türk haqqında ən qədim məlumtları saxlayan Çin mənbələrindən xəbərdar olub, türkün haqqında o zaman ən yeni kəşf olan Orxon-Yenisey kitabələri haqqında tədqiqlərin bütün təfərrüatlarına yiyələnib. O, Türk dil ailəsinin şəcərəsi haqqında və bu şəcərənin daha qədim şəcərəsi olan fin-ugor, Ural-Altay nəzəriyyəsi ilə bağlı o vaxtkı elmin bildiklərinin hamisini bilmüşdür. Bu biliyin nəticəsi olaraq, 1905-ci ildə "Türklər kimdir və kimlərdən ibarətdir" adlı monumental tədqiqatını ortaya qoydu. Bu tədqiqatlarının nəticəsi olaraq konsolidasiyalar yolu ilə türk tayfalarının xalq birlikləri yaratması haqqında bugünkü son qənaətimizi Əli bəy hələ 1905-ci ildə dedi: "Türklər sənəyi-tarixiyyəyə miladi-İsadan iki min il əqdəm çıxıb". Bu fikir bizim bugünkü şu-

canüdildən qolunu çirmələyib işə girisir. Türkün tarixini, psixologiyasını bilən, türkün tarixi yaşantısında dil anlaşmasının rolunu qiymətləndirən Əli bəy dünya dövlətlərinin inkişaf yarışında geniş türk coğrafiyasında fikir və güc birliyi yaratmaq üçün türklərin anlaşma birliyinə, ümumi ədəbi dilə nail olmalarına bütün enerjisi ilə çalışır. O, türkçədə bu gücü görür və o gücü işlətməyə çağırır. Əli bəyin fikrincə, ərəb və fars dillərindən çoxlu sözlər qəbul etmiş türkçə ən ali, ən dərin fikirləri, ən nazik, ən zərif hissələri ifadə etməkdə bugünkü ərəb və fars dillərindən də qabiliyyəti və qüdrətli olub, şübhəsiz, hər hansı Avropa dili ilə rəqabət edə bilər. Bu sözü ərəb, fars dillərini, alman, fransız, italyan, ispan, ingilis, rus dillərini kamil bilən, onlardan rahat istifadə edən bir şəxs deyir.

Əli bəy müasir Şərqi dillərini əski varlıq şəkillərindən fərqləndirir: "Bu günə nə

ərəbcə... bir dil yoxdur". Ana dilinə böyük həssaslıq göstərən Əli bəy yazır: türk dili ərəb, farsla yanaşı, Avropa dillərindən, yunan və latincədan da söz əla bilər, çünkü onların da sözlərində hər samiti bir sait izləyir. Ancaq slav dillərində başqadır, məsələn, rusca vzqlyad ləszində v, z, q, 1, y kimi beş qeyri-sövti (samit) hərf bir araya gəldiyindən əsلا türkçəyə qəbul olunmaz. Deyirdi ki, "... türk lisani başlıca qəvaiddən ibarətdir. Yəni türk dili lüğətə əhəmiyyət verməz, hər lisandan bəyəndiyi kəlməyi alıb öz malı kimi asanlıqla öz qəvaidi-sərfiyə və nəhviyyəsinə tətbiqən təsrif edir". Bu günə qədər heç bir dilçi türk dilinin başqa dillərdən söz almasına bu elmilikdə şərh verməmişdir. Üzeyir Hacıbəyli bir dərsliyin dilini təqnid edərkən yazar ki, türkçənin böyük bilicisi Əli bəy türk dilində hansı ki, sözünün olmadığını deyir. Əli bəy, deyək ki, hətta əndazəsiz ölçüdə ərəb, farsca söz ehtiyatına yiylənmiş olsa da, xalq türkçəsinin, ana dilinin incəliklərindən maksimum dərəcədə istifadə etməkdə heç kəsə güzəştə getməzdə. Bir cümləsinə diqqət edək: "... sayır əqvam ilə rəqabət edərək varlığımızı təqviyə etmək (gücləndirmək) üçün əvvəl və əvvəl gerilədiyimizin səbəblərini mütaliə eyləmək lazımdır". Demir ki, geriliyimizin, deyir ki, gerilədiyimizin səbəbləri. Yəni vaxtilə türklər irəlidə olublar, türkün əcdədi, ulu babası dünya coğrafiyasının təsnifatında iştirak edib. İsmi yerində feli sıfət formasını işlətməklə Əli bəyin hansı tarixi, siyasi incəliyə vardığı göz qabağındadır. Bir sözün qrammatik forması ilə nə həcmədə fikir ifadə olunur, görək - Mehmed Akif Ərsoyun misraları yada düşür:

*Bir zamanlar biz də millət,
həm nasıl millətmışız,
Gəlmışız, dünyaya milliyyət nədir öyrətmış.
Qapqaranlıqkən bütün afağı insanıyyətin
Nur olub fişqirmış ta sinəsindən zülənətin.*

Yaxud "Dədə Qorqud kitab"ında deyildi: "Qalın Oğuz bəndləri yüz göye tutular. Əl qaldırıb dua eylədilər. "Allah-təala sana bir oğul versin" - dedilər. Ol zamanda bəndlərin alqışı alqış, qarğışı qarğış idi. Duaları müstəcab olurdu". Oğuz zamanında belə idi. Oğuzun istədiyi olurdu, o zaman Tanrı türkə qulaq asardı. Türk türk olanda həmişə Tanrı onu eşidib. Türk türk olanda, Kaşqarlı Mahmudun dediyi kimi, hansı məməkətə, hansı əşirətə, hansı camaata qəzəbi tutsa, Tanrı türkə onun üstünü göndərib. Əli bəy Hüseynzadə bu uzaq tarixi yaxından bilirdi. Ona görə də gerilədiyimizi, mənənələrimizdən uzaqlaşdığını deyirdi və bunu da inamlı əlavə edirdi ki: "Başqa millətlərlə rəqabətə qabiliyyət və istedadımız, bizi əhatə edən canlı və cansız mövcudat ilə mübarizəyə gücümüz yeter".

Əli bəy Hüseynzadə XX əsr türkünün ən intellektual, ən ensiklopedik düşüncə sahiblərindən biridir. Əli bəy bir tək şəxsiyyət olaraq təkcə Azərbaycanda deyil, bütün Qafqaz türklərinin düşüncəsində yeni era başladı...

Davamı gələn sayımızda

Türk dünyasının böyük oğlu

Martin 17-si Əli bəy Hüseynzadənin anim günüdür

mer-türk əlaqələri mövzusunun müqəd-diməsidir.

Əli bəy müasir nəslin türkük qeyrəti-ni tərpətmək, bəsirət gözünü açmaq üçün əcedadının qeyrətli tarixini onun yadına salır, deyir ki, türklər ərəblərdən İslami qəbul edib din sahibi oldular, ərəb elmlə elmləndilər, ərəb mədəniyyəti ilə mədəni-ləndilər, ancaq əsla ərəbleşməyib yenə türk oğlu türk olaraq qaldılar. Bu, həm də o demək idi ki, türk bu sözlərin deyildi-yi zaman hökm sürən rus şövinizminin basqısına qarşı əcedadının tarixi şücaətini təkrar etsin, özünü, türkülüyü qoruyub saxlasın. Əli bəy məlum, məşhur türkloş-mək, islamlaşmaq, avropalılışmaq düs-turunu irəli sürərkən də həmin mətləbə xidmət etmiş olurdu, yəni: 1. Türküyü qorumaq, türk məxəcindən çıxmamaq, türküyü dünəvəliyə qurban verməmək; 2. İslam birliyinə nail olmaq, din birlili-zəminində şərqli keyfiyyətindən uzaqlaş-mamaq, islamın, Şərqi mənəviyyət zati-nını, əxlaqını heç bir yeniliyə dəyişməmək, Şərqi-islam fəlsəfəsinə yiylənmək və onu uca tutmaq; 3. Qədim və zəngin milli ənə-nənlərimizin üstündə var gücümüzə daya-naraq, müasirləşmək, müasirləşmək, müasirləşmək, yeniləşmək, yeniləşmək, yeniləşmək. Yəni türk XI əsrə epoxasının yüksək mədəniyyətinə yiylənib, XII-XVI əsrlərdə o dövrün qabaqcılı olub və s. bu gün, XX əsrə, dünənin yeni kapitalist inkişaf yoluna çıxdığı, silahlanma yarışına girdiyi, siyasi müharibələr apar-dığı zamanda da bugunküləşmək, maa-riflənmək, qəzetlənmək - mətbuatlanmaq, teatrlanmaq gərəkdir.

Bütün bunlara nail olmaq üçün Əli bəy, ulu Qaspiralının dediyi kimi, anlaş-maya, ünsiyyətə, yəni ümumi bir dilə ehtiyac olduğu qənaətində idi və bu yolda

türkə, nə ərəbcə və nə də farsı, ya hindı bir dil vardır. Onların yerlərinə türk müsəlmanca, ərəb müsəlmanca, farsı müsəlmanca, hindistanı, ya urdu müsəlmanca dillər qaim olmuşdur". Bu, mükəmməl dil nəzəriyyəcisinin sözüdür, bunu ancaq Şərqi dilləri tarixinin kamil bilicisi söyləyə bilər. Burada müasir Şərqi dillərinin məhiyyəti açılır. Və müasir türkələrdə ərəb, fars sözlərinin bolluğu mədəni-psixoloji davranışla bağlayaraq, gerçək tarixə söykənərək necə ustalıqla ifadə edir: yeni türkə (yəni VIII-X əsrlərdən sonrakı türkə), bir tərəfdən, islam dininin, bir tərəfdən də, tarixi hadisələrin təsiri ilə ərəb və fars dillərindən çox kəlmələr ala-raq bu iki dillə o qədər ülfət (!) tutmuş ki, onların lüğət xəzinəsini özünə mal etmişdir. Onun fikrincə, yeni rus və Avropa dilləri yunan və latin dillərdən söz götür-rərək zənginləşib təkamül etdikləri kimi, yeni türk dili də bir cəhətlə ölü (mürdə - Əli bəyin öz sözüdür), bir cəhətlə var olan (zində) ərəb və farsın lüğət xəzinəsini özünə məxəz etdi. Yəni Orxon-Yeniseyin türkəsi ərəb, fars kəlməleri ilə zənginləşib "TÜRK MÜSƏLMANCA" formalaşır.

Dil haqqında kamil nəzəri bilik sahibi olan, dil ideyası ilə yaşıyan Əli bəy həm də türkəni mükəmməl bilməsi ilə tanınır. Türkəsində Füzuli qədər ərəb, fars sözləri ehtiyatı olan Əli bəy eyni zamanda təmiz türkəni də məhz Füzuli sevi-yəsində bilmış, türkənin dillə sistemində özünəməxsusluğunu fonetik, qrammatik incəlikləri ilə işlətmışdır. Əli bəy nə bağlayıcısı ilə işlənən cümlələrdə xəbəri əsلا inkarda ifadə etməz. O deyir: "Bu gün nə türkə, nə ərəbcə və nə də farsı, ya hindı bir dil vardır". Böyük söz ustalarımızda həmin məqamda dəfələrlə xəbəri inkarda görmüşük, belə: "... nə türkə, nə